

Piotr Wodziński
Popowicka 55/9
54-236 Wrocław
POLAND
+48 603851976
scriba@usa.net
http://www.scriba-translation.net

CURRICULUM VITAE

EDUCATION:

2003-2005 post-graduate study „Computer Science for Teachers”
1974-1980 Wrocław University of Technology, Master of Science in Applied Physics, specialization in Applied Optics

LINGUISTIC EDUCATION:

German:

1970-1974 High school
1974-1978 Technical University, Wrocław

English:

1990-1991 “Globe”, School of languages, Wrocław
1993-1994 A course of English at Ontario Welcome House, Toronto, Canada

WORK EXPERIENCE:

Since 2001 freelance translator (EN<->PL, DE<->PL) in the areas of business, science and technology. Supported areas of expertise:

- A. General
- B. Business, incl. marketing
- C. Technical:
 - a. Electronics
 - b. Electrical engineering
 - c. Chemistry
 - i. Including MSDS
 - d. Mechanics
 - e. Automation
 - f. Automotive
 - g. IT
 - h. Software localization
 - i. Mathematics
 - j. Physics
 - k. Medical:
 - i. Essentially medical devices only
 - l. Patents
- D. History
- E. Education
- F. Architecture

1994-2001 Electronic company “Unitra-Dolam”, Wrocław, Poland
In which: S & M and logistic 1995-2001
R &D 1994-1995

1990-1994 Board of Education of City of Wrocław:

1979-1990
Teacher of mathematics, physics and chemistry
Copper Mining Research Center "Cuprum", Wroclaw, research
laboratory: X-ray spectrometry, X-ray diffraction, scanning
electron microscopy, wet chemical analysis.

OTHER INFORMATION:

I have been active as translator since 1989. Since 1995 I have run my own business.

1999 – auditor of the QS according to ISO 9002:2000.

Computer literate: MS Office, Adobe Acrobat, MS Word, MS Excel, MS FrontPage, MS
Access, MS PowerPoint, TRADOS.

INTERESTS:

Reading, history, classical music, languages, tourism, picking-up mushrooms.

REFERENCES:

Available upon request.